

# 33. NACHT DER CHÖÖRE

21. JUNI 2025  
15.00 - 24.00 UHR  
HAUPTKIRCHE  
ST. PETRI

PROGRAMM

HAUPTKIRCHE  
ST. PETRI



EVANGELISCH  
LUTHERISCHER

KIRCHENKREIS  
**VERBAND**  
HAMBURG

AMT  
FÜR  
KIRCHEN  
MUSIK

---

Liebes Publikum, wir begrüßen Sie herzlich bei der

# 33. NACHT DER CHÖRE

---

Knapp 30 Hamburger Chöre führen heute Chormusik aus allen Epochen und Stilrichtungen für Sie auf – von der Renaissance-Musik bis hin zu A-cappella-Pop, vom kleinen Vokalensemble bis zur großen Kantorei.

An der ein oder anderen Stelle im Programm sind Sie herzlich eingeladen, mitzusingen.

Durch den Nachmittag und Abend führen Sie heute NDR-Moderator Daniel Kaiser, Kirchenmusikerin und Kreiskantorin Julia Götting und Landeskirchenmusikdirektor Hans-Jürgen Wulf.

Wir bitten Sie freundlichst, nicht umherzugehen oder zu reden, während musiziert wird und freuen uns immer über Applaus am Ende eines ganzen Chorprogramms.

Die „Nacht der Chöre“ findet bei freiem Eintritt statt. Am Ausgang der Kirche bitten wir Sie herzlich um eine Kollekte. Sie ist zu einer Hälfte zur Deckung der Kosten der „Nacht der Chöre“ bestimmt. Die andere Hälfte fließt an die Diakonie Stiftung MitMenschlichkeit. Die Stiftung ermöglicht Menschen ohne Papiere, Obdachlosen sowie Frauen aus der Armutsprostitution eine medizinische Versorgung.

Weitere Informationen dazu finden Sie weiter hinten im Heft.

Wir freuen uns über großzügige Spenden!

Viel Freude beim Zuhören wünschen

Julia Götting  
Vorsitzende des Kollegiums des  
Amtes für Kirchenmusik



Friederike Weinzierl  
Leiterin des Amtes  
für Kirchenmusik

15.00

### **Begrüßung**

**Ralf T. Brinkmann**

Leitender Pastor des  
Ev.-Luth. Kirchenkreisverbands Hamburg

### **Ansgar-Kantorei Langenhorn**

**Leitung: Julia Götting**

Gregorianisch: Ubi caritas  
John Tavener (1944 – 2013): Mother of God here I stand  
Ola Gjeilo (\* 1978): Ubi caritas  
Gregorianisch: Videns dominus  
Wolfgang Stockmeier (1931 – 2015): Vater unser

### **Collegium Vocale St. Petri**

**Leitung: Gregor Ruland-Hammarström**

William Byrd (ca. 1540 – 1623): Ave verum corpus  
Albert Becker (1834 – 1899):  
Befiehl dem Herrn deine Wege Op. 67, Nr. 1  
Heinrich Schütz (1585 – 1672):  
Meine Seele erhebt den Herren

### **Mary and the Diamonds**

**Leitung: Maria Ludwig-Petersen**

Kristian Stanfill (\* 1983): Glorious day  
Bob Dylan (\* 1941): Make you feel my love  
The Pointer Sisters: Jump (for my love)

16.00

### **Monteverdi-Chor Hamburg**

**Leitung: Antonius Adamske**

Claudio Monteverdi (1567 – 1643):  
Sestina – Lagrime d' amante al Sepolcro dell' amata

1. Incenerite spoglie
2. Ditelo, o fiumi
3. Darà la notte
4. Ma te raccoglie
5. O chiome d'or
6. Dunque, amate reliquie

### **Vocallegro**

**Leitung: Malte Bormann**

Francis Poulenc (1899 – 1963):  
Quatre petites prières de Saint Francois d'Assise

### **HafengeBEAT**

**Na-Hyun Kim, Klavier**

**Leitung: Samuel Busemann**

Traditional / Jan-Hendrik Herrmann (Arr.): Bella Ciao  
Freddie Mercury (1946 – 1991)/Mark Brymer (Arr.):  
Bohemian Rhapsody  
Coldplay/George Chung (Arr.): Fix you  
Spice Girls / Nathan Howe (Arr.): Wannabe  
(as an English Madrigal)



17.00

## **CALABASSA**

**Andrea Paffrath, Klavier**  
**Leitung: Martina Weiland**

Clara Schumann (1819 – 1896): Er ist gekommen  
Johannes Brahms (1833 – 1897): Wenn ich ein Vöglein wär  
Antonín Dvořák (1841 – 1904):  
Fliege Vöglein/Die Taube auf dem Ahorn  
Fanny Hensel (1805 – 1847):  
Wandl' ich in dem Wald des Abends  
Robert Schumann (1810 – 1856): Im Schatten des Waldes

## **Gospel.Chor.Projekt St. Andreas**

**Dennis Bischoff, Klavier**  
**Leitung: Jasmin Zaboli**

Traditional/Geg Gilpin (Arr.): Didn't my Lord deliver Daniel  
Dominik Giesriegl (\*1986)/Keno Langbein (\*1986):  
Was ist deine Geschichte?  
Jan Simowitsch (\*1980): Now time has come  
Shervin Hajipour (\*1997)/Adrian Goldner (Arr.): Baraye  
Trad./Peter Hamburger (Arr.): This little light of mine

## **Voci Amabili**

**Petra Müller, Klavier**  
**Leitung: Hartwig Willenbrock**

Georg Philipp Telemann (1681 – 1767):  
Missa brevis über „Allein Gott in der Höh sei Ehr“  
Rainer Butz (\*1959): Im Frühtau zu Berge  
Malcolm Goldring (1949 – 2021): Early one morning  
Giannis Konstantinidis (1903 – 1984):  
To Xipnima tou Gambrou  
Bob Chilcott (\*1955): Aesop's Fables:  
The northwind and the sun

18.00

## **Chor der HAW Hamburg**

**Antonia Schwoch, Klavier**  
**Leitung: Uschi Krosch**

Sarah Quartel (\*1982): The wind is my shepherd  
John Farnham (\*1949) / Oliver Gier (Arr.): You're the voice  
Henning May (\*1992) / Gerrit Netzlaff (Arr.): Katharina  
Aurora Aknes (\*1996) / Katerina Gimón (Arr.): Apple tree

## **EsGroovt**

**Leitung: Jan Simowitsch**

Rory Graham (\*1985)/Jamie Hartman (\*1981): Human  
Kirk Franklin (\*1970): Together  
John Bennet (ca. 1575 – 1614): Weep, o mine eyes  
Ulf Werner/Jan Simowitsch (\*1980): Bis nach Hause

## **Altonaer Singakademie**

**Petar Karagenov, Klavier**  
**Leitung: Christoph Westphal**

Johannes Brahms (1833 – 1897):  
Zigeunerlieder op. 112b, Nr. 3 – 6  
Zigeunerlieder op. 103, Nr. 3, 4, 8 und 9

## **Instrument des Jahres 2025 – Stimme**

Aktion des Landesmusikrats Hamburg  
mit Thomas Prisching (Geschäftsführer des Landes-  
musikrats) und Isolde Kittel-Zerer (HfMT Hamburg)



19.00

## Landesjugendchor Hamburg

Leitung: Cornelius Trantow

### Caritas et amor

Traditional/Goff Richards (Arr.): Sweet nightingale  
Morten Lauridsen (\*1943): Ubi caritas  
Wolfram Buchenberg (\*1963): Von 55 Engeln behütet

## Gonzaga University Choir (Washington State/USA)

Leitung: Meg Stohlmann

Alice Parker (1925 – 2023): Hark, I hear the harps eternal  
Jake Runestad (\*1986): Nyon Nyon  
Susen LaBarr (\*1981): The wisdom of the moon  
William Dawson (1899 – 1990): Everytime I feel the spirit  
J. David Moore (\*1962): Will the circle be unbroken

## Nacht der Chöre-Chor

Olga Zhukova, Orgel

Leitung: Luisa Râpă

Ola Gjeilo (\*1987): Ubi Caritas  
Felix Mendelssohn Bartholdy (1809 – 1847):  
Verleih uns Frieden  
Josef Gabriel Rheinberger (1839 – 1901): Abendlied

20.00

## SingING TUHH

Leitung: Daniel Zickenrott

Daniel Pongratz (\*1983), Jasmin Stocker (\*1986)/  
Oliver Gies (Arr.): Eine gute Nachricht  
Kate Bush (\*1958)/Jan-Hendrik Hermann (Arr.):  
Running up that hill  
John Miles (1949 – 2021)/Oliver Gies (Arr.): Music

## Kammerchor Klub Konsonanz

Leitung: Uschi Krosch

The Rembrandts / Carsten Gerlitz (Arr.): I'll be there for you  
Wolfram Buchenberg (\*1962): The emigrant  
Benjamin Britten (1913 – 1976): Advance democracy  
Jennifer Lucy Cook: Time

## Elbtonics

Leitung: Dennis Bischoff

Little Mix/Dennis Bischoff (Arr.): Wings  
Bob Dylan (\*1941)/Adam Podd (Arr.):  
The times they are a-changing  
Billie Eilish (\*2001)/Maryanne Muglia, Emily Drum (Arr.):  
Birds of a feather  
Wynonna Judd (\*1964): Testify to love

## Compagnia Vocale Hamburg

Leitung: Hans-Jürgen Wulf

John Dowland (1563 – 1614): Come again  
John Bennet (ca. 1575 – ca. 1616): Weep, o mine eyes  
Burkhard Meyer-Janson (? – 2024): Kyrie  
Jaako Mäntyjärvi (\*1963): Come away, death  
Liza Lehmann (1883 – 1918): I know a bank/  
Tell me where is fancy bred/Under the greenwood tree



21.00

22.00

### **hamburgVOKAL**

**Leitung: Matthias Mensching**

Michael Ostrzyga (\*1975): Iuppiter  
Torbjørn Dyrud (\*1974): Lovesong II  
Johannes Brahms (1833 – 1897):  
Schaffe in mir, Gott, ein rein Herz

### **Frauenchor der HfMT Hamburg**

**Josephina Lucke, Klavier**  
**Janina Hornberger, Percussion**  
**Lucy Lynn Jerratsch, Percussion**  
**Leitung: Annedore Hacker-Jakobi**

Andrea Ramsey (\* 1977): Lineage  
Misty L. Dupuis (\*1972): To Madame Curie  
Amy Beach (1867–1944)/Brandon Williams (Arr.):  
Ah, love, but a day/The year's at the spring  
Abbie Betinis (\*1980): Love is love is love is love

### **middle of the WEek**

**Leitung: Brian Williams**

Kari Jobe (\*1981): The Blessing  
Moses Hogan (1957–2003): I shall wear a crown  
Traditional: Ride on King Jesus  
Traditional: Shosholoza

### **Vokalensemble Lux Aeterna**

**Leitung: Christoph Schlechter**

Claudio Monteverdi (1567 – 1643): Si ch'io vorrei morire  
Edward Elgar (1857 – 1934): Death on the hills Op. 72  
Johannes Brahms (1833 – 1897):  
Darthulas Grabgesang Op. 42 Nr. 3  
Charlie Chaplin (1889 – 1977)/Ben Bram (Arr.): Smile

### **Kantorei St. Katharinen**

**Leitung: Andreas Fischer**

Johannes Brahms (1833 – 1897):  
Warum ist das Licht gegeben dem Mühseligen Op. 74, 1

### **Vocoder Ensemble**

Deutsches Volkslied: Die Gedanken sind frei  
Finneas O'Connell (\*1997): Ocean Eyes  
Irisches Volkslied: The flower of Maherally



23.00

### **Kammerchor der HfMT Hamburg**

Leitung: Cornelius Trantow

#### **The sparrow found a house**

Nancy Telfer (\* 1950): De profundis (Psalm 130)  
Caroline Shaw (\* 1982): And the swallow (Psalm 84)  
Felicitas Kukuck (1914 – 2001): Chor der Sterne  
Maija Einfelde (\* 1939): Lügšana (Gebet)

### **Ensemble conSonanz**

Leitung: Norbert Hoppermann

Marek Raczynski (\* 1982): Gaudeamus omnes  
Anonymus (16. Jhd.): Ik zeg adieu  
Norbert Hoppermann (\* 1969): Alleluja  
Charles Hubert Parry (1848 – 1918): There is an old belief

23.40

### **Hamburger Bachchor St. Petri**

Gregor Ruland-Hammarström, Orgel

Leitung: Thomas Dahl

#### **Compline (Komplet) – Musik aus dem Nachtgebet der Anglikanischen Kirche**

#### **Introit (Gesang zum Eingang)**

Richard L. Lloyd (1933 – 2021): View me, Lord

#### **Psalm**

Charles Villiers Stanford (1852-1924):  
Psalm 112 im Anglican Chant

#### **Nunc dimittis (Simeons Lobgesang)**

William Byrd (1543 – 1623):  
Nunc dimittis from the Short Service

#### **Gebet, Vater unser**

#### **Anthem (Motette)**

Anton Bruckner (1824 – 1896): Os justi

#### **Segen**

#### **Hymn (Gemeindelied)**

Clement Scholefield (1839 – 1904):  
The day, thou gavest, Lord, is ended  
(Der Tag, mein Gott, ist nun vergangen)

im Wechsel und gemeinsam:

- 1 Chor
- 2 Publikum
- 3 Chor
- 4 Publikum
- 5 alle

Noten: siehe nächste Seite

STUNDE  
DER KIRCHEN  
MUSIK

45 MINUTEN AUSZEIT  
VOM ALLTAG

JEDEN MITTWOCH  
17:15 UHR  
HAUPTKIRCHE ST. PETRI  
EINTRITT FREI

[www.kirchenmusik-in-hamburg.de](http://www.kirchenmusik-in-hamburg.de)

HAUPTKIRCHE  
ST. PETRI

EVANGELISCH  
LUTHERISCHER  
KIRCHENKREIS  
VERBAND  
HAMBURG

AMT  
FÜR  
KIRCHEN  
MUSIK

## Der Tag, mein Gott, ist nun vergangen

Text: Gerhard Valentin, 1964; nach dem englischen „The Day Thou Gavest, Lord, is Ended“  
Musik & Satz: Clement Coterill Scholefield, 1874

S  
A



1. Der Tag, mein Gott, ist nun ver-gan-gen und wird vom Dun-ke-l ü - ber-weht. Am  
2. Die Er - de rollt dem Tag ent - ge - gen; wir ru - hen aus in die - ser Nacht und  
3. Denn un - er - müd-lich, wie der Schimmer des Mor - gens um die Er - de geht, ist  
4. Die Son - ne, die uns sinkt, bring drü - ben den Men - schen ü - berm Meer das Licht: und  
5. So sei es, Herr: die Rei - che fal - len, dein Thron al - lein wird nicht zer-stört; dein

T  
B



5



Mor - gen hast du Lob emp-fan-gen, zu dir steigt un - ser Nacht - ge - bet.  
dan - ken dir, wenn wir uns le-gen, dass dei - ne Kir - che im - mer wacht.  
im - mer ein Ge - bet und im-mer ein Lob - lied wach, das vor dir steht.  
im - mer wird ein Mund sich ü - ben, der Dank für dei - ne Ta - ten spricht.  
Reich be - steht und wächst, bis al-len dein gro - ßer, neu - er Tag ge - hört.



## Wenn's gut geht

Text & Musik: Uli Führe

1. 2.



Im-mer wenn's uns gut geht, dann öff-nen wir den Mund und fan-gen an zu sin-gen, denn

4. 3. 4.



das ist ge-sund. Die Welt ist so schön und so ku-gel rund, das tut gut Stund um Stund.

# Ja, ich will singen

Kanon für 2 Stimmen: R. Kurth nach Psalm 89,2 um 1940 / Oberstimme und Bass: P.-E. Ruppel 1981

1.

Ja, ich will sin - gen, ich will sin - gen von der Gna - de des

2.

Herrn und sei - ne Wahr - heit, und sei - ne

Wahr - heit ver - kün - den Tag\_\_\_\_\_ für Tag.

Oberstimme

Ja, ich will sin - gen, ich will  
und sei - ne Wahr - heit, sei - ne

sin - gen von der Gna - de des Herrn,  
Wahr - heit ver - kün - den Tag\_\_\_\_\_ für Tag.

Bass

Ja, ich will sin - gen, ich will sin - gen von\_ der Gna - de des Herrn,  
und sei - ne Wahr - heit, sei - ne Wahr - heit ver - kün - den Tag\_ für Tag.

# Ich singe dir mit Herz und Mund

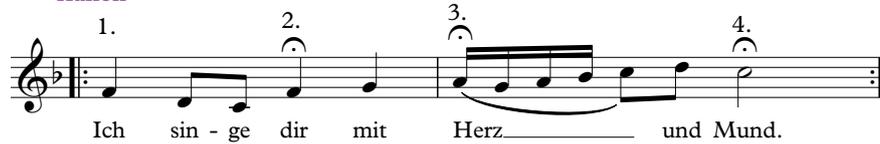
Text: Paul Gerhard / Lied: Johann Krüger / Kanon: Herbert Beuerle / Ostinati: Jan Meyer

## Choral



Ich sin - ge Dir mit Herz und Mund, Herr mein - es Her - zens Lust.  
Ich sing' und mach' auf Er - den kund, was mir von Dir be - wusst.

## Kanon



1. 2. 3. 4.  
Ich sin - ge dir mit Herz und Mund.

## Ostinato



Ich sin - ge dir mit Herz und Mund  
Ich sin - ge dir mit Herz und Mund  
Ich sin - ge dir mit Herz und Mund  
Männerstimmen  
Ich sin - ge dir mit Herz und Mund

2)

Ich weiß, dass du der Brunn der Gnad  
und ewge Quelle bist,  
daraus uns allen früh und spat  
viel Heil und Gutes fließt.

13)

Wohlauf, mein Herze, sing und spring  
und habe guten Mut!  
Dein Gott, der Ursprung aller Ding,  
ist selbst und bleibt dein Gut.

## Kollekte

**Gesundheit ist ein Menschenrecht** – trotzdem ist vielen Menschen in Hamburg der Zugang zum Gesundheitssystem verwehrt, da sie keine Krankenversicherung haben. Für diese Menschen engagiert sich die Diakonie-Stiftung an drei Standorten.

Die **Praxis Andocken** kümmert sich um Menschen ohne offiziellen Aufenthaltsstatus. Im Jahr 2023 wurden fast 550 Patient:innen behandelt, darunter über 100 schwangere Frauen.

Im **Diakonie-Zentrum für Wohnungslose** erhalten obdachlose Menschen kostenlose medizinische Versorgung. Viele Patient\*innen leiden unter chronischen Krankheiten, die oft unentdeckt bleiben und zu lebensbedrohlichen Situationen führen können.

Im **Sperrgebiet** wird eine ärztliche Sprechstunde speziell für Frauen und Mädchen aus der Armut prostitution angeboten. Sie können sich dort kostenlos und anonym untersuchen und behandeln lassen. Die Sprechstunden umfassen unter anderem Beratung zu übertragbaren Krankheiten, Verhütung, psychischen Krisen und die Versorgung von Opfern körperlicher Gewalt.

Mit der Hälfte der heutigen Kollekteneinnahmen unterstützen wir die Diakonie-Stiftung für ihre wichtige Arbeit. Die andere Hälfte ist für die Deckung der Kosten der „Nacht der Chöre“ bestimmt.

Natürlich ist es auch möglich, per Überweisung zu spenden. Die Bankdaten finden Sie auf der rechten Seite.

### Bankverbindungen:

#### Diakonie-Stiftung

IBAN: DE76 2005 0550 1230 1432 55

Verwendungszweck:

Medizinische Hilfe für Menschen in Not!



[www.stiftung.diakonie-hamburg.de/spenden/index.html](http://www.stiftung.diakonie-hamburg.de/spenden/index.html)

#### Amt für Kirchenmusik

IBAN: DE82 5206 0410 3506 4460 00

Stichwort: Nacht der Chöre

---

#### Herausgeber

Amt für Kirchenmusik im Ev.-Luth. Kirchenkreisverband Hamburg  
Königstraße 15, 22767 Hamburg  
[www.kirchenmusik-in-hamburg.de](http://www.kirchenmusik-in-hamburg.de)

#### Redaktion

Friederike Weinzierl

#### Gestaltung und Layout

Sibylle Horacek, [www.sibdesign.de](http://www.sibdesign.de)



nachtderchoere



nachtderchoerehamburg

# GEMEINSAM ABHEBEN

JETZT  
TICKETS  
SICHERN!

SAISON 2025/26  
[WWW.ELBPILHARMONIE.DE](http://WWW.ELBPILHARMONIE.DE)

